



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
22 January 2021
Russian
Original: Spanish

Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункт 114 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Семьдесят шестой год

**Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации
Объединенных Наций от 15 января 2021 года на имя
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить заявление Министерства иностранных дел Республики Куба от 11 января 2021 года в отношении того, что Государственный департамент Соединенных Штатов включил Кубу в список государств, поддерживающих терроризм (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 114 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Педро Луис Педросо Куэста
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Кубы
при Организации Объединенных Наций от 15 января
2021 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Заявление Министерства иностранных дел Республики Куба

Гавана, 11 января 2021 года

Министерство иностранных дел Кубы самым решительным и абсолютным образом осуждает циничный и лицемерный шаг правительства Соединенных Штатов, которое мошенническим образом объявило Кубу государством, поддерживающим терроризм.

Вот уже несколько месяцев высказывались предположения в отношении возможности включения Кубы в список стран, который в одностороннем порядке публикует Государственный департамент, не имея никакого мандата и не обладая какой бы то ни было легитимностью для этого, из соображений, которые никоим образом не касаются терроризма и его последствий, с тем чтобы использовать этот список в качестве инструмента для распространения клеветы и применения экономических мер принуждения в отношении стран, которые отказываются потакать прихотям американского империализма.

Заявление, сделанное Государственным секретарем Майклом Помпео, является высокомерным актом дискредитировавшего себя, нечестного и морально несостоятельного правительства. Хорошо известно — и в этом нет никаких сомнений — что реальной мотивацией этого действия является создание дополнительных препятствий для каких-либо перспектив восстановления двусторонних отношений между Кубой и Соединенными Штатами.

Куба не является государством, поддерживающим терроризм, и это признанная всеми истина. Официальная и хорошо известная политика Кубы и ее безупречное поведение свидетельствуют о том, что наша страна отвергает акты терроризма во всех его формах и проявлениях, в частности государственный терроризм, кем бы, где бы и против кого бы эти акты ни совершались.

Куба является государством, ставшим жертвой терроризма, и наш народ напрямую от него пострадал: в результате действий, которые были предприняты правительством Соединенных Штатов или были совершены и осуществлены при поддержке с территории этой страны при попустительстве ее официальных органов власти, погибли 3478 человек и 2099 человек стали инвалидами. Мы, кубинцы, с презрением осуждаем любой маневр, направленный на манипулирование столь деликатной темой в грубой попытке достичь целей, продиктованных соображениями политического оппортунизма.